

CZWARTA KONFERENCJA WIRUSOLOGICZNA

Kolejną czwartą konferencję wirusologiczną, której materiały prezentujemy otworzył prof. dr J. Kochman. Powitał serdecznie wszystkich obecnych i wyraził radość z powodu stałego wzrostu ilościowego i jakościowego kadry wirusologów polskich. Stwierdził również, że polski dorobek w zakresie wirusologii systematycznie wzrasta.

W 1968 r. prof. dr A. Kozłowska ze współpracownikami zorganizowała Pierwsze Międzynarodowe Sympozjum Wirusologiczne w Krakowie. Wzięło w nim udział poza wirusologami polskimi wielu wybitnych specjalistów z Anglii, Francji, Holandii, NRF, NRD, Czechosłowacji, Węgier, Rumunii, ZSRR, Jugosławii. Referowano bardzo ciekawe prace z zakresu badań podstawowych, a także wiele prac z wirusologii stosowanej. Doskonała organizacja, pełna życzliwości atmosfera i udane wycieczki złożyły się na to, że Sympozjum spotkało się z bardzo wysoką oceną wszystkich jej uczestników. Organizatorom należą się za to słowa pełne uznania.

Na czwartej konferencji wirusologicznej przedstawiono 25 referatów i komunikatów poświęconych wirusologii ogólnej, chorobom wirusowym ziemniaka i tytoniu, roślin motylkowatych (koniczyna, łubin, bobik), drzew owocowych, roślin warzywnych, goździków i chmielu. Należy z uznaniem podkreślić, że od czasu pierwszych i pionierskich prac inwentaryzacyjnych ogłoszonych przez Kochmana i Stachyrę w latach 1957 i 1960 zwiększyliśmy wielokrotnie naszą wiedzę o chorobach wirusowych roślin występujących na terenie naszego kraju. Wykonaliśmy już dziesiątki prac nad ich epidemiologią, szkodliwością i zwalczaniem. Kontynuujemy prace nad inwentaryzacją wirusów w Polsce. Dzisiaj wiemy, że choroby wirusowe występują nie tylko na ziemniakach, burakach czy tytoniu. Silnemu zawirusowaniu ulegają również sady, rośliny warzywne, ozdobne oraz rośliny motylkowate. Opracowaliśmy skuteczne metody walki z chorobami wirusowymi ziemniaka, niektórymi chorobami krzewów owocowych, łubinu i innych roślin. Nasze osiągnięcia w dziedzinie badań wirusologicznych referujemy na sympoziach zagranicznych i w zagranicznych czasopismach publikujemy też nasze prace. Wszystko to oznacza, że zrobiliśmy duży skok naprzód. Jednakże pomimo tych niezaprzeczalnych osiągnięć musimy w dalszym ciągu intensywnie pracować w oparciu o coraz lepiej wyposażone laboratoria i szklarnie, ażeby nasze prace były metodycznie pełniejsze i stanowiły również dobrą podstawę do efektywnego zwalczania chorób wirusowych — na co czeka praktyka — i ażeby wirusologia polska zajmowała coraz to lepsze miejsce w nauce światowej.

ЧЕТВЕРТАЯ ВИРУСОЛОГИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

Очередная четвёртая конференция по вирусологии, материалы которой представляем, открыл Проф. д-р Ю. Кохман. Сердечно поздравил всех присутствующих и выразил радость по случаю неустанного количественного и качественного роста кадров польских вирусологов. Констатировал также, что польские достижения в области вирусологии систематически возрастают.

В 1968 г. Проф. д-р А. Козловска вместе с сотрудниками организовала Первый международный симпозиум по вирусологии в Кракове. Кроме польских вирусологов, в нём принимало участие много выдающихся специалистов из Англии, ГДР, Голландии, Франции, ФРГ, Венгрии, Румынии, СССР, Чехословакии и Югославии. Были сделаны доклады по очень интересным работам из области основных исследований, а также много работ по прикладной вирусологии. Отличная организация, атмосфера, преисполненная доброжелательности, и удачные экскурсии привели к тому, что Симпозиум был очень высоко оценён всеми его участниками. За это его организаторам принадлежат слова полного признания.

На четвёртой конференции по вирусологии было представлено 25 докладов и сообщений, посвящённых общей вирусологии, вирусным болезням картофеля и табака, мотыльковых растений (клевер, люпин, бобы), плодовых деревьев, овощных культур, гвоздик и хмеля. Следует особо отметить, что со времени первых и новаторских инвентаризационных работ, опубликованных Кохманом и Стахиром в 1957 и 1960 годах, многократно повысились наши знания о вирусных болезнях растений, появляющихся на территории нашей страны. Уже проведены десятки работ по их эпидемиологии, вредности и по мерам борьбы. Нами продолжают работы над инвентаризацией вирусов в Польше. Уже в настоящее время нам известно, что вирусные болезни появляются не только на картофеле, табаке или свекле. Сильному заражению вирусами подвергаются сады, овощные культуры и декоративные растения, а также мотыльковые культуры. Нами разработаны эффективные меры борьбы с вирусными болезнями картофеля, некоторыми болезнями плодовых кустарников, люпина и других растений. Наши достижения в области исследований по вирусологии реферируем на зарубежных симпозиумах и в заграничных периодических изданиях, публикуем также наши труды. Это

всё свидетельствует о том, что мы сделали большой скачок вперёд. Однако, несмотря на эти неоспоримые достижения, мы должны и в дальнейшем интенсивно работать, опираясь на все более лучше оборудованные лаборатории и теплицы, чтобы наши работы были в методическом отношении более полными, а также являлись крепким основанием для эффективной борьбы с вирусными болезнями, чего ожидает от нас практика, и чтобы польская вирусология занимала все более лучшее место в мировой науке.